

**ZP. 271.1.2.2020**

### **ODPOWIEDZI NA PYTANIA**

Dotyczy: postępowania w trybie przetargu nieograniczonego na zadanie pn.: **Modernizacja Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Gostyninie poprzez budowę treningowego boiska piłkarskiego oraz zaplecza sanitarno-szatniowego**

Działając w oparciu o art. 38 ust. 2, ustawy oraz z dnia 29 stycznia 2004 r. – *Prawo zamówień publicznych* (Dz.U. z 2019 r. poz. 1843 z późn. zm.) Zamawiający zawiadamia, że w niniejszym postępowaniu wpłynęły pytania dotyczące treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

#### **Pytanie nr 1**

Prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający załączył do SIWZ całą dokumentację projektową i techniczną potrzebną do wykonania przedmiotu zamówienia oraz, że dokumentacja ta jest kompletna i odzwierciedla stan faktyczny w zakresie warunków realizacji zamówienia, zaś brak jakichkolwiek dokumentów istotnych dla oceny warunków realizacji inwestycji nie obciąża Wykonawcy.

**Odp.: Zamawiający załączył do SIWZ całą posiadaną dokumentacją projektową.**

#### **Pytanie nr 2**

Prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający dysponuje wszelkimi wymaganymi prawem decyzjami administracyjnymi oraz uzgodnieniami potrzebnymi w celu wykonania zamówienia, które zachowują ważność na okres wykonania zadania, a skutki ewentualnych braków w tym zakresie nie obciążają Wykonawcy.

**Odp.: Zamawiający załączył do SIWZ wszystkie posiadane decyzje i uzgodnienia.**

#### **Pytanie nr 3**

Prosimy o potwierdzenie, że Zamawiającemu przysługuje prawo dysponowania nieruchomością na cele budowlane w zakresie całego terenu, na którym będzie realizowana inwestycja, a ewentualne braki w tym zakresie nie obciążają Wykonawcy.

**Odp.: Zamawiający posiada prawo do dysponowania gruntem na cele budowlane w zakresie terenu objętego inwestycją.**

#### **Pytanie nr 4**

W linii drzew od strony torowiska znajdują się liczne krzewy.

Prosimy o określenie czy w zakresie zadania jest karczowanie krzewów między drzewami w tym miejscu.

**Odp.: Należy wykarczować krzewy w ramach zadania.**

#### **Pytanie 5**

W projekcie na rys. PW\_Z-1.1 przewidziany jest demontaż starego ogrodzenia z siatki od strony ul. Sportowej i torów kolejowych.

Prosimy o wyjaśnienie czy w miejscu starego ogrodzenia ma powstać nowe ogrodzenie, czy tę funkcję mają już spełniać piłkochwyty.

**Odp.: Należy jedynie usunąć stare ogrodzenie i uprzętnąć teren. Piłkochwyty będą pełniły funkcję ogrodzenia.**

#### **Pytanie 6**

Od strony linii torów kolejowych boiska treningowego przewidziane są piłkochwyty o wysokości 6,20 m. Wejdą one w kolizję z gałęziami jak i pochylonymi drzewami.

Prosimy o określenie czy należy kalkulować wycinkę drzew i przycięcie gałęzi kolidujących z projektowanymi piłkochwydami oraz po czyjej stronie będzie uzyskanie odpowiedniego pozwolenia.

**Odp.: W razie konieczności należy przyciąć kolidujące gałęzie.**

#### **Pytanie 7**

W przedmiarze są 53 szt. drzew do posadzenia a w decyzji 51 szt. drzew do wycięcia. W decyzji o wycince określone są rodzaje drzew do nasadzenia.

Prosimy o potwierdzenie ilości drzew do nasadzenia oraz określenie gatunków drzew z podziałem na ilości.

**Odp.: Do nasadzenia i wycięcia 51 szt. drzew, nasadzenia proporcjonalnie z każdego wskazanego w decyzji gatunku.**

#### **Pytanie 8**

W dokumentacji do przetargu nie jest określone jak należy zagospodarować kontenery z rozbiórki obiektów.

Prosimy o wyjaśnienie czy utylizacja zdemontowanych kontenerów z rozbiórki należy do Wykonawcy.

**Odp.: Utylizacja wszystkich materiałów z rozbiórki w tym kontenerów należy do Wykonawcy**

#### **Pytanie 9**

W dokumentacji nie jest określone jak należy zagospodarować ścięty drzewostan.

Prosimy o określenie w jaki sposób należy zutylizować ścięte drzewo.

**Odp.: Pnie ściętych drzew należy przekazać Zamawiającemu (złożyć na terenie MOSIR), Utylizacja gałęzi i karpin należy do Wykonawcy**

#### **Pytanie nr 10**

Proszę o potwierdzenie, że zakres robót jest zgodny z udostępnionym przedmiarem robót.

**Odp.: Zakres robót określa opis zamówienia oraz dokumentacja projektowa. Przedmiar robót jest jedynie pomocniczy.**

#### **Pytanie nr 11**

Proszę o potwierdzenie, że za termin zakończenia robót uznaje się datę pisemnego zgłoszenia Wykonawcy Zamawiającemu zakończenia robót.

**Odp.: Za termin zakończenia uznaje się fizyczne zakończenie robót potwierdzone zapisami w dzienniku budowy oraz pisemne zgłoszenie zakończenia robót wraz z dostarczeniem kompletnej dokumentacji odbiorowej.**

#### **Pytanie nr 12**

Proszę o potwierdzenie, że Zamawiający udostępnił całą dokumentację projektową, techniczną niezbędną do wykonania przedmiotu zamówienia oraz że dokumentacja ta jest kompletna o odzwierciedla stan faktyczny w zakresie warunków realizacji zamówienia, zaś brak jakichkolwiek dokumentów istotnych dla oceny warunków realizacji Inwestycji nie obciąża Wykonawcy.

**Odp.: Zamawiający załączył do SIWZ całą posiadaną dokumentacją projektową.**

### Pytanie nr 13

Proszę o potwierdzenie, że Zamawiający dysponuje wszelkimi wymaganymi prawem decyzjami administracyjnymi oraz uzgodnieniami niezbędnymi w celu wykonania zamówienia, które zachowują ważność na okres zgodny z wymaganym terminem realizacji, a skutki ewentualnych braków w tym zakresie nie obciążają Wykonawcy.

**Odp.: Zamawiający załączył do SIWZ wszystkie posiadane decyzje i uzgodnienia.**

### Pytanie nr 14

Prosimy o potwierdzenie, iż data zgłoszenia przez wykonawcę gotowości do odbioru jest równoznaczna z terminem wykonania przedmiotu umowy.

W przypadku wykonania przedmiotu umowy, powyższy zapis daje możliwość w trakcie spisania protokołu odbioru końcowego uznania umowy za wykonaną w wyznaczonym terminie oraz pozwala na uniknięcie zarzutu zwłoki Wykonawcy w sytuacji, gdy rzeczywistym powodem przekroczenia terminu są czynności odbioru albo odraczenie odbioru pod bezzasadnym zarzutem istnienia wad lub usterek wykonanych robót lub nieobecności przedstawicieli komisji.

Podobne stanowisko zajął Naczelny Sąd Administracyjny w wyroku z dnia 18 kwietnia 2013 roku (sygn. I FSK 943/12) - Wykonanie usługi następuje w momencie faktycznego zakończenia prac i zgłoszenia tego faktu inwestorowi z wezwaniem go do odbioru prac. Natomiast samo sporządzenie protokołu zdawczo-odbiorczego stanowi jedynie potwierdzenie wykonania usługi.

**Odp.: Za termin zakończenia uznaje się fizyczne zakończenie robót potwierdzone zapisami w dzienniku budowy oraz pisemne zgłoszenie zakończenia robót wraz z dostarczeniem kompletnej dokumentacji odbiorowej.**

### Pytanie nr 15

Prosimy o potwierdzenie, iż dla oferowanego systemu nawierzchni z trawy syntetycznej w zakresie parametrów i dokumentów, obowiązujące są zapisy SIWZ oraz Załącznik nr 9 do SIWZ – *Opis modernizacji MOSIR*.

**Odp.: Zamawiający podał nowe minimalne wymagania dla nawierzchni oraz sposób potwierdzenia spełnienia wymagań**

<u><i>Minimalne wymagania dot. nawierzchni z trawy syntetycznej na boisko piłkarskie</i></u>	
typ trawy:	100% monofil
rodzaj trawy:	polietylen, trawa tuftowana
kolor:	min. dwa odcienie zielonego w jednym pęczku
wypełnienie:	piasek kwarcowy i granulaty EPDM z recyklingu w kolorze szarym
wysokość włókna:	min. 55 mm
grubość włókna:	min. 440 mikronów
waga włókna:	min. 2 100 gr/m <sup>2</sup>
ilość włókien:	min. 140.000/m <sup>2</sup>
ilość pęczków:	min. 11000/m <sup>2</sup>
ciężar włókna (dtex) :	min. 14 000 detex
ciężar całkowity nawierzchni na m <sup>2</sup> :	min. 2 700 g
przepuszczalność wody przez kompletny system	min. 200 mm/h
wytrzymałość na wrywanie pęczka po starzeniu :	min. 52 N
wytrzymałość łączenia klejonego po starzeniu:	min. 150 N/100mm
podkład :	poliuretanowy
palność:	poziom wg obowiązujących norm cfl – s1

**Wykonawca powinien potwierdzić spełnianie wymagań zamawiającego dotyczących nawierzchni**

- a) Raport z badań przeprowadzony przez specjalistyczne laboratorium rekomendowane przez FIFA (np. Labosport lub ISA-Sport lub Sports Labs Ltd), dotyczący oferowanego systemu nawierzchni z trawy syntetycznej z zasypem EPDM, potwierdzający zgodność jej parametrów z FIFA Quality Concept for Football Turf (edycja 2015) dla poziomu min. Quality oraz potwierdzający posiadanie wszystkich parametrów technicznych nie gorszych od wymaganych (dostępny na [www.FIFA.com](http://www.FIFA.com));
- b) Badanie na zgodność z normą EN 15330-1:2013 w celu potwierdzenia pozostałych parametrów poza minimalnymi wymaganiami dotyczącymi systemu nawierzchni z trawy syntetycznej z zasypem EPDM;
- c) Atest PZH na nawierzchnię sztuczna trawa;
- d) Atest PZH na wypełnienie EPDM z recyklingu;
- e) Karta techniczna potwierdzona przez producenta, zawierająca szczegółową charakterystykę i parametry techniczne nawierzchni ze sztucznej trawy;
- f) Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię;
- g) Sprawozdanie z badań reakcji na ogień potwierdzające, że oferowany system nawierzchni syntetycznej (sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny) spełnia wymagania normy PN-EN 13501-1+A1:2010 dla materiałów podłogowych klasy Cfl-s1 jako materiał trudno zapalny;
- h) Próbką trawy syntetycznej o wym. 20x30 cm;
- i) Próbką granulatu gumowego EPDM z recyklingu w ilości 200 gr;

**Pytanie nr 16**

Czy w celu potwierdzenia, iż oferowane systemy nawierzchni z trawy syntetycznej spełniają wymagania Zamawiającego, należy złożyć wraz z ofertą lub na wezwanie Zamawiającego przez Wykonawcę którego oferta została najwyżej oceniona, dokumenty charakteryzujące oferowany produkt określone w Załączniku nr 9 do SIWZ, tj.:

- autoryzacja producenta nawierzchni (potwierdzona za zgodność z oryginałem) wystawiona na wykonawcę z określeniem miejsca wbudowania (nazwa inwestycji) wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta,
- karta techniczna nawierzchni z trawy syntetycznej poświadczona przez producenta z określeniem miejsca wykonywania prac (miejsce wbudowania, nazwa inwestycji),
- aktualny atest higieniczny PZH lub równoważny dla trawy i granulatu,
- badania laboratoryjne nawierzchni potwierdzające spełnienie wymogów FIFA Quality Concept for Football Turf na oferowany system nawierzchniowy (trawa, granulat EPDM z recyklingu) z określeniem parametrów technicznych nawierzchni trawy syntetycznej wykonane przez akredytowane przez FIFA laboratorium (np. Labosport, ISA Sport, Sportslabs, Ercat) potwierdzające jakość produktu na najwyższym poziomie FIFA Quality Pro);
  - oraz :
- próbkę oferowanej nawierzchni z metryką producenta o wymiarach min 25x15 cm,
- próbkę oferowanego wypełnienia granulatu EPDM z recyklingu kolor szary z metryką producenta

Załączenie powyższych dokumentów da możliwość Zamawiającemu już na etapie postępowania przetargowego weryfikację oferowanych rozwiązań i ustrzeże przed zmianą rozwiązań projektowych na etapie realizacji.

**Odp.: Jak w odpowiedzi na pytanie nr 15.**

### **Pytanie nr 17**

Prosimy o potwierdzenie, iż trawa syntetyczna ma posiadać podkład poliuretanowy, który jest bardziej wytrzymałym i ekologicznym rozwiązaniem niż podkłady innego typu (np.:LFR), co jednocześnie powinno być potwierdzone w raporcie z badań zgodności z wymaganiami FIFA QP systemu oferowanej nawierzchni, żądanym na wezwanie Zamawiającego?

**Odp.: Jak w odpowiedzi na pytanie nr 15.**

### **Pytanie nr 18**

Czy oferując rozwiązania równoważne Wykonawca musi wykazać system nawierzchni z trawy syntetycznej tożsamy z opisanym w dokumentacji projektowej (*Załącznik Nr 9 do SIWZ ZP.271.1.2.2020*) w zakresie technologii wykonania, rozwiązań materiałowych i o określonych parametrach mieszczących się w danych przedziałach?

**Odp.: Jak w odpowiedzi na pytanie nr 15.**

### **Pytanie nr 19**

Czy Zamawiający będzie żądał dla oferowanego systemu nawierzchni z trawy syntetycznej, dołączenia wraz z pozostałymi dokumentami wymienionymi w załączniku nr 9 do SIWZ *Kompletnego raportu z badań na zgodność z europejską normą EN 15330:2013 (Piłka nożna)*?

**Odp.: Jak w odpowiedzi na pytanie nr 15.**

### **Pytanie nr 20**

Ponieważ planowane boisko ma charakter obiektu gminnego i będzie wykorzystywane do imprez sportowych a z obiektu korzystać będą przede wszystkim młodzież i dzieci, prosimy o potwierdzenie, iż wymagany system z trawy syntetycznej ma posiadać **klasę ognioodporności miń Bfl S1**. Co jednocześnie powinno być potwierdzone w kompletnym raporcie z badań systemu oferowanej nawierzchni dołączonym wraz z innymi dokumentami, na wezwanie Zamawiającego?

**Odp.: Jak w odpowiedzi na pytanie nr 15.**

### **Pytanie nr 21**

Wnosimy o żądanie przez Zamawiającego posiadania przez producenta sztucznej trawy certyfikatu FPP (Fifa Preferred Producer), który należy dołączyć wraz z innymi dokumentami żądanymi na wezwanie przez Zamawiającego. Jest to certyfikat nadawany producentom sztucznych traw spełniających określone przez FIFA restrykcyjne normy, który definiuje lepszą jakość oferowanych wyrobów.

**Odp.: Jak w odpowiedzi na pytanie nr 15.**

### **Pytanie nr 22**

Prosimy o potwierdzenie, iż Zamawiający wymaga aby system trawy syntetycznej był zasypany granulatem EPDM z recyklingu, co jednocześnie powinno być potwierdzone w raporcie z badań zgodności z wymaganiami FIFA QP systemu oferowanej nawierzchni, żądanym na wezwanie Zamawiającego?

**Odp.: Jak w odpowiedzi na pytanie nr 15.**

### **Pytanie nr 23**

Wykazujemy, że analiza opisanych i wymaganych przez Zamawiającego parametrów oraz dokumentów w obszarze nawierzchni sportowej z trawy syntetycznej powoduje, że jedynym produktem spełniającym wszystkie wymogi Zamawiającego jest nawierzchnia tylko jednego producenta CCGrass - Ultimate 60X, której wyłącznym dystrybutorem na rynek europejski jest firma Epufloor. Firma ta prowadzi bardzo ograniczoną politykę sprzedażową co powoduje, że większość firm zainteresowanych złożeniem oferty w w/w postępowaniu nie będzie mogła tego zrobić.

Podnosimy ponadto, że takim działaniem Zamawiający narusza zasadę równości oraz uczciwej konkurencji wyrażoną m. in. w art. 29 ust. 2 ustawy PZP. Zamawiający poprzez swoje

spersonalizowane wymogi uniemożliwia innym producentom oraz wykonawcom złożenie ofert konkurencyjnych oraz równoważnych.

W związku z powyższym wnosimy o modyfikację wymaganych parametrów oraz dokumentów i ustanowienie jako minimalnych jak poniżej:

1. wysokość włókna min 60mm max 62mm
2. ilość pęczków min. 8900/m<sup>2</sup>
3. ilość włókien min 106.000/m<sup>2</sup>
4. waga całkowita min 3000 g/m<sup>2</sup>
5. waga włókna min 1700 g/m<sup>2</sup>
6. grubość włókna min. 360 mikronów
7. dtex min 15.500
8. wytrzymałość łączenia klejonego po starzeniu min. 100N/100mm
9. wyrywanie pęczka po starzeniu min 75 N
10. przepuszczalność wody przez kompletny system min. 890 mm/h
11. typ trawy: monofil
12. rodzaj trawy: polietylen
13. trawa tuftowana
14. podkład lateksowy
15. wypełnienie: piasek kwarcowy i granulaty EPDM z recyklingu

Wymagane dokumenty nawierzchni syntetycznej, które należy dołączyć do oferty:

a) Raport z badań przeprowadzony przez specjalistyczne laboratorium (np. Labosport lub ISA-Sport lub Sports Labs Ltd), dotyczący oferowanej nawierzchni i wypełnienia, potwierdzający zgodność jej parametrów z FIFA Quality Programme for Football Turf (edycja 2015) dla poziomu Quality Pro i Quality oraz potwierdzający minimalne parametry oferowanej trawy syntetycznej określone przez Zamawiającego (dostępny na [www.FIFA.com](http://www.FIFA.com))

b) Raport z badań laboratoryjnych dla oferowanej nawierzchni i wypełnienia potwierdzający zgodność z normą PN-EN 15330-1:2014 oraz potwierdzający wymagane przez Zamawiającego minimalne parametry dla nawierzchni w zakresie, który nie został objęty raportem z badań na zgodność z FIFA Quality Programme for Football Turf (edycja 2015) dla poziomu Quality Pro i Quality

c) Karta techniczna oferowanej nawierzchni, poświadczona przez jej producenta

d) Atest PZH lub równoważny dla oferowanej nawierzchni i wypełnienia (piasek kwarcowy oraz EPDM z recyklingu). Atest musi potwierdzać, że nawierzchnię można stosować w obiektach zamkniętych

e) Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię

f) Badanie potwierdzające, że nawierzchnia wraz z wypełnieniem spełnia wymagania normy PN-EN 13501-1+A1:2010 dla materiałów podłogowych klasy min Cfl-s1 jako materiał trudno zapalny

g) Raport z badań testu Lisport XL na min 18.000 cykli zgodnie z FIFA Quality Programme for Football Turf (edycja 2015)

h) Aktualny certyfikat Quality dla nawierzchni sztucznej.

**Odp.: Jak w odpowiedzi na pytanie nr 15.**

#### **Pytanie nr 24**

Proszę o wskazanie przynajmniej 2 innych niż opisany w dokumentacji produkt firmy CCGrass Ultimate 60X producentów nawierzchni z trawy syntetycznej, które łącznie spełniają wymagania dotyczące specyfikacji technicznej oraz zestawem wymaganych dokumentów. Ponadto należy zwrócić uwagę na fakt, że postępowanie przetargowe dotyczy usług budowlanych, a nie dostawy samej nawierzchni z trawy syntetycznej. Ograniczenie dostępu do nawierzchni tylko jednego producenta, który warunkuje złożenie oferty – niemożliwym jest przygotowanie oferty na kompleksową usługę budowlaną.

**Odp.: Jak w odpowiedzi na pytanie nr 15.**

#### **Pytanie nr 25**

W nawiązaniu do ogłoszonego przetargu nieograniczonego informujemy, że Zamawiający opisuje przedmiot zamówienia w zakresie nawierzchni z trawy syntetycznej, wskazując parametry techniczne chińskiego producenta, które dotyczą konkretnego produktu, ograniczając tym samym zasady uczciwej konkurencji poprzez brak możliwości zaoferowania rozwiązania równoważnego oraz zawężenie kręgu wykonawców mogących złożyć ofertę.

Mając na względzie powyższe prosimy o zmianę parametrów trawy syntetycznej na:

1. wysokość włókna min 60mm max 62mm
2. ilość pęczków min. 8900/m<sup>2</sup>
3. ilość włókien min 106.000/m<sup>2</sup>
4. waga całkowita min 3000 g/m<sup>2</sup>
5. waga włókna min 1700 g/m<sup>2</sup>
6. grubość włókna min. 360 mikronów
7. dtex min 15.500
8. wytrzymałość łączenia klejonego po starzeniu min. 100N/100mm
9. wyrywanie pęczka po starzeniu min 75 N
10. przepuszczalność wody przez kompletny system min. 890 mm/h
11. typ trawy: monofil
12. rodzaj trawy: polietylen
13. trawa tuftowana
14. podkład lateksowy
15. wypełnienie: piasek kwarcowy i granulat EPDM z recyklingu

Oraz wymaganie dokumentów do oferty:

a) Raport z badań przeprowadzony przez specjalistyczne laboratorium (np. Labosport lub ISA-Sport lub Sports Labs Ltd), dotyczący oferowanej nawierzchni i wypełnienia, potwierdzający zgodność jej parametrów z FIFA Quality Programme for Football Turf (edycja 2015) dla poziomu Quality Pro i Quality oraz potwierdzający minimalne parametry oferowanej trawy syntetycznej określone przez Zamawiającego (dostępny na [www.FIFA.com](http://www.FIFA.com))

b) Raport z badań laboratoryjnych dla oferowanej nawierzchni i wypełnienia potwierdzający zgodność z normą PN-EN 15330-1:2014 oraz potwierdzający wymagane przez Zamawiającego minimalne parametry dla nawierzchni w zakresie, który nie został objęty raportem z badań na zgodność z FIFA Quality Programme for Football Turf (edycja 2015) dla poziomu Quality Pro i Quality

c) Karta techniczna oferowanej nawierzchni, poświadczona przez jej producenta

d) Atest PZH lub równoważny dla oferowanej nawierzchni i wypełnienia (piasek kwarcowy oraz EPDM z recyklingu). Atest musi potwierdzać, że nawierzchnię można stosować w obiektach zamkniętych

e) Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię

f) Badanie potwierdzające, że nawierzchnia wraz z wypełnieniem spełnia wymagania normy PN-EN 13501-1+A1:2010 dla materiałów podłogowych klasy min Cfl-s1 jako materiał trudno zapalny

g) Raport z badań testu Lisport XL na min 18.000 cykli zgodnie z FIFA Quality Programme for Football Turf (edycja 2015)

h) Aktualny certyfikat Quality dla nawierzchni sztucznej.

**Odp. Jak w odpowiedzi na pytanie nr 15.**

### **Pytanie nr 26**

Przedstawiony przez Zamawiającego opis nawierzchni z trawy syntetycznej w SIWZ i OPZ, nie pozwala na zastosowanie żadnej innej nawierzchni z trawy syntetycznej niż ta która została opisana za pomocą wskazanych parametrów. Taki opis części przedmiotu zamówienia eliminuje większość wiodących producentów, którzy produkują nawierzchnie zgodnie z wymaganiami FIFA. Opisane parametry trawy całkowicie ograniczają możliwość zaoferowania produktów, które jakościowo nie odbiegają od określonych w projekcie a nawet je przewyższają.

Wnosimy zatem o modyfikację opisu nawierzchni z trawy syntetycznej, która pozwoli na wystartowanie innym firmom z różnymi produktami spełniającymi wymagania FIFA oraz celem poszerzenia konkurencyjności i dopuszczenie nawierzchni spełniających niższe wymagania tj. parametry:

#### Minimalne wymagania dot. nawierzchni z trawy syntetycznej na boisko piłkarskie

Typ włókna: 2 rodzaje włókien w jednym pęczku, 100% monofil; (dwa różne kolory włókien)

- |                                |                              |
|--------------------------------|------------------------------|
| - Wysokość włókna:             | min. 60 mm                   |
| - Grubość włókna monofilowego: | min. 440 i 490 mikronów      |
| - Dtex:                        | min. 15 600 dtex             |
| - Waga włókna:                 | min. 2 100 gr/m <sup>2</sup> |

- Waga całkowita : min. 3 000 gr/m<sup>2</sup>
- Ilość pęczków: min. 9 450 /m<sup>2</sup>
- Wytrzymałość na wrywanie pęczka po starzeniu : min. 52 N
- Wytrzymałość klejenia łączonego po starzeniu min. 170 N/100 mm
- Przepuszczalność wody/przez system min. 3 000 mm/h
- Wypełnienie nawierzchni: granulatu gumowy EPDM

Wykonawca powinien potwierdzić spełnianie wymagań zamawiającego dotyczących nawierzchni i dostarczyć następujące dokumenty na wezwanie przed podpisaniem Umowy:

- a) Raport z badań przeprowadzony przez specjalistyczne laboratorium rekomendowane przez FIFA (np. Labosport lub ISA-Sport lub Sports Labs Ltd), dotyczący oferowanego systemu nawierzchni z trawy syntetycznej z zasypem EPDM, potwierdzający zgodność jej parametrów z FIFA Quality Concept for Football Turf (edycja 2015) dla poziomu min. Quality oraz potwierdzający posiadanie wszystkich parametrów technicznych nie gorszych od wymaganych (dostępny na [www.FIFA.com](http://www.FIFA.com));
- b) Badanie na zgodność z normą EN 15330-1:2013 w celu potwierdzenia pozostałych parametrów poza minimalnymi wymaganiami dotyczącymi systemu nawierzchni z trawy syntetycznej z zasypem EPDM;
- c) Atest PZH na nawierzchnię sztuczna trawa;
- d) Atest PZH na wypełnienie EPDM;
- e) Karta techniczna potwierdzona przez producenta, zawierająca szczegółową charakterystykę i parametry techniczne nawierzchni ze sztucznej trawy;
- f) Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię;
- g) Certyfikat min. FIFA Quality dla oferowanego systemu nawierzchni z trawy syntetycznej z zasypem EPDM;
- h) Próbka trawy syntetycznej o wym. 20x30 cm;
- i) Próbka granulatu gumowego EPDM w ilości 200 gr;

Czy Zamawiający odstąpi od wymogu zasypiania trawy granulatem EPDM z produkcji pierwotnej (który jest jednym z najdroższych granulatów zasypowych) na rzecz tańszego i powszechnie stosowanego granulatu EPDM z recyklingu.

**Odp. Jak w odpowiedzi na pytanie nr 15.**

#### **Pytanie nr 27**

W zakresie nawierzchni z trawy syntetycznej.

Zamawiający szczegółowo określił w dokumentacji przetargowej minimalne parametry nawierzchni z trawy syntetycznej oraz dokumenty jakie oferowana nawierzchnia ma posiadać.

Dopuszczenie w tym przypadku produktów równoważnych jest działaniem jedynie pozornym, przez co Zamawiający ogranicza dostęp do postępowania dla firm, które posiadają w swojej ofercie inne (równie dobre) sztuczne trawy, ale różniące się (minimalnie) poszczególnymi parametrami.

Co prawda Zamawiający nie ma konieczności uwzględniać wszystkich nawierzchni dostępnych na rynku, jednak – w celu zachowania fundamentalnej zasady określonej w ustawie Prawo Zamówień Publicznych czyli uczciwej konkurencji - powinien tak opisać przedmiot zamówienia, aby potencjalni wykonawcy mieli możliwość wyboru spośród kilku produktów niezbędnych do realizacji tego zamówienia. Zamawiający powinien unikać wszelkich sformułowań lub parametrów, które by wskazywały na konkretny wyrób albo na konkretnego wykonawcę. Nie można mówić o zachowaniu zasady uczciwej konkurencji w sytuacji, gdy przedmiot zamówienia określony jest w sposób wskazujący na konkretny produkt, przy czym produkt ten nie musi być nazwany przez Zamawiającego, wystarczy, że wymogi i parametry dla przedmiotu zamówienia określone są tak, że



aby je spełnić oferent musi dostarczyć jeden konkretny produkt. Celem takiej regulacji jest zwiększenie efektywności wydatkowania środków publicznych.

W związku z powyższym zwracamy się z prośbą o dopuszczenie jako rozwiązania równoważnego, produktu renomowanego niemieckiego producenta o niżej wymienionych parametrach oraz dokumentach:

Mata elastyczna (tzw. Shockpad):

1. Typ : e-layer wykonany metodą in-situ poprzez mieszankę granulatu gumowego SBR i lepiszcza poliuretanowego. Nie dopuszcza się zastosowania maty prefabrykowanej.
2. Grubość – min. 25
3. Redukcja siły – min. 58 %
4. Odkształcenie – max. 8 mm
5. Wytrzymałość na rozciąganie :
  - a. Wartość przed i po starzeniu – min. 0,16 MPa
  - b. Niezmiennność podczas eksploatacji (wartość po starzeniu/do wartości przed starzeniem) - 100%

Trawa syntetyczna powinna mieć wklejone linie boiska do piłki nożnej i posiadać następujące parametry (warianty do wyboru przez Wykonawcę) :

1. Metoda produkcji : tuftowana,
2. Podkład : poliuretanowy (nie dopuszcza się traw na podkładzie z lateksu styradiano-butadianowego)
3. Ciężar całkowity nawierzchni na m<sup>2</sup> – min. 2 700 g
4. Rodzaj i przekrój włókna – włókno monofilowe (100%) z symetrycznie wtopionym rdzeniem wzmacniającym lub włókna monofilowe (100%) o przekroju rombu (diamentu)
5. Grubość włókna – min. 370 µm
6. Ilość pęczków na m<sup>2</sup> – min. 11 500
7. Ilość włókien na m<sup>2</sup> – min. 140 000
8. Skład włókna –100% polietylen (PE),
9. Wysokość włókna ponad podkładem : min. 45 mm, max 50 mm
10. Ciężar włókna (dtex) – min. 13 000
11. Kolor – min. dwa odcienie zielonego w jednym pęczku
12. Przepuszczalność wody dla kompletnego systemu – min. 1 900 mm/h
13. Wytrzymałość na wrywanie pęczków trawy po starzeniu – min. 55 N
14. Wytrzymałość łączenia klejonego między brytami po starzeniu – min. 150 N/100mm

Wypełnienie systemu nawierzchni syntetycznej w ilości zgodnej z badaniem specjalistycznego, akredytowanego przez FIFA laboratorium (np. Labosport, Sports Labs lub ISA-Sport) w skład którego wchodzi piasek kwarcowy i granulaty gumowy EPDM z recyklingu/techniczny w kolorze szarym lub szarym

Dokumenty:

1. Certyfikat FIFA Quality PRO dla obiektu wykonanego z oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej.
2. Raport z badań laboratoryjnych potwierdzających spełnienie wymogów FIFA Quality Programme for Football Turf dotyczący oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulaty EPDM z recyklingu/techniczny) wykonanych przez akredytowane przez FIFA laboratorium (np. Labosport, ISA Sport, Sportlabs) potwierdzające jakość produktu na najwyższym poziomie FIFA Quality Pro – edycja 2015 (dostępny na [www.FIFA.com](http://www.FIFA.com)) wraz z potwierdzeniem wszystkich wymaganych parametrów technicznych
3. Raport z badań laboratoryjnych przeprowadzony przez certyfikowane laboratorium dla systemu sztucznej trawy (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulaty EPDM z recyklingu/techniczny) potwierdzający zgodność z normą PN-EN 15330-1:2013 oraz potwierdzający parametry nie potwierdzone w badaniu laboratoryjnym wymienionym w punkcie 2)
4. Raport z badań laboratoryjnych przeprowadzony przez certyfikowane laboratorium dla podkładu elastycznego EL potwierdzający zgodność z normą PN-EN 15330-1:2013 oraz potwierdzający parametry nie potwierdzone w badaniu laboratoryjnym wymienionym w punkcie 2)
5. Sprawozdanie z badań reakcji na ogień potwierdzające, że oferowany system nawierzchni syntetycznej (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulaty EPDM z recyklingu/techniczny) spełnia wymagania normy PN-EN 13501-1+A1:2010 dla materiałów podłogowych klasy Cfl-s1 jako materiał trudno zapalny.
6. Dokument potwierdzający posiadanie przez producenta statusu FIFA PREFERRED PRODUCER (FPP) lub FIFA LICENCEE PRODUCER (FLP).

7. Karty techniczne potwierdzone przez producenta dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj. : maty elastycznej typu e-layer, trawy syntetycznej oraz wypełnienia (granulat gumowy)
8. Raport z badań testu Lisport lub równoważnego, na min. 230 000 cykli dla włókna oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne i akredytowane przez FIFA laboratorium zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych - narażenie trawy na oddziaływania” lub równoważną potwierdzającego, że nawierzchnia po min. 200 000 cykli nie wykazuje uszkodzeń.
9. Świadectwo higieny (atesty PZH) dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj.: maty elastycznej typu e-layer, trawy syntetycznej i wypełnienia (granulat gumowy EPDM z recyklingu/techniczny),
10. Wyniki badań granulatu gumowego EPDM z recyklingu/techniczny przeprowadzonych przez niezależne laboratorium na zawartość metali ciężkich.
11. Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.
12. Próbkę oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej :
  - a. mata elastyczna (próbka o min. wymiarach 10 cm x 15 cm),
  - b. trawa syntetyczna (próbka o min. wymiarach 20 cm x 25 cm),
  - c. granulat gumowy EPDM z recyklingu/techniczny (próbka w ilości 100 gram).

Oferowana przez nas nawierzchnia została zainstalowana w pobliskim Płocku na pełnowymiarowym boisku drużyny Wisła Płock, gdzie to boisko stanowi część zaplecza treningowo-szkoleniowego dopuszczonego przez PZPN dla drużyny z Ekstraklasy. Ta sama nawierzchnia jest zainstalowana również w pobliskim Sierpcu na Stadionie Miejskim, boisko z tą nawierzchnią dopuszczone jest przez PZPN do rozgrywek niższych lig, czyli idealnie wpasowuje się w Państwa potrzeby. Nadmienić należy, że na tych boiskach uzyskała certyfikat FIFA, a na boisku Wisły Płock również re-certyfikat, co wskazuje, że jest to produkt bardzo wytrzymały oraz bardzo długo zachowujący właściwości sportowe.

Ponadto oferowana przez nas nawierzchnia znajduje się na wielu boiskach treningowych i stadionach klubów z najwyższych lig niemieckich, francuskich, angielskich czy włoskich m.in. FC Bayern Monachium, Bayer Leverkusen, FC Schalke 04 Gelsenkirchen, FC Lorient, AS Nancy, AS Saint-Etienne, Young Boys Brno, FC Liverpool, Empoli FC.

Dopuszczenie takiego rozwiązania zapewni zamawiającemu produkt najwyższej jakości i najlepszy wybór w stosunku jakości do ceny, sprawdzony (m.in. na pobliskich boiskach) oraz tani w użytkowaniu, ponieważ granulat EPDM z recyklingu jest o wiele tańszym rozwiązaniem niż EPDM z produkcji pierwotnej, ponadto w trawie na shockpadzie nie ma tak dużo granulatu jak w trawie 60 mm i nie będzie się tak przesuwiał jak w długiej trawie, a także będzie trzeba go mniej uzupełniać w kolejnych latach użytkowania (w parametrach określonych w SIWZ zamawiający wymaga granulatu EPDM pierwotnego w kolorze szarym informujemy, że takie rozwiązanie trawa długa + granulat EPDM z produkcji pierwotnej jest rozwiązaniem bardzo drogie i z punktu ekonomicznego jak i użytkowego nie ma uzasadnienia.)

Proponowana przez nas nawierzchnia spełnia również wymogi co do trudnopalności (właśnie z EPDM z recyklingu). Zamawiający na ten moment być może nie planuje zadaszenia halą pneumatyczną, ale gdyby taka potrzeba zaistniała to nasze rozwiązanie spełnia ją w 100%. Hale pneumatyczne stają się coraz bardziej popularne w Polsce, a na początku 2020 Ministerstwo Sportu ogłosiło pilotażowy program zadaszenia pełnowymiarowych boisk piłkarskich, który ma być kontynuowany w przyszłości.

Ponadto, nasza trawa posiada badania na ponad 230 000 cykli Lisport. Lisport to próba zmęczeniowa włókna w warunkach laboratoryjnych symulujących użytkowanie nawierzchni. Takie badanie w dalszym ciągu jest wymagane przez normę sportową PN-EN 15330-1 ale na poziomie 20200 cykli. Nasza trawa posiada badanie na praktycznie 11-krotnie wyższym poziomie niż wymaga norma, co również potwierdza bardzo dużą wytrzymałość proponowanego rozwiązania. Jeżeli Zamawiającemu zależy na trawie przeznaczonej dla ekstremalnego użytkowania, to jedynym kryterium wytrzymałości jest badanie lisport.

Dodatkowo zastosowany mata elastyczna in situ posiada następujące zalety :

- Jest bezpieczna dla zdrowia ponieważ granulat SBR jest dokładnie obtoczony lepiszczem poliuretanowym, znajduje się pod trawą, która dodatkowo jest przysypana piaskiem oraz granulem gumowym. Jest to rozwiązanie tożsame z nawierzchniami poliuretanowymi, typu natrysk, sandwich
- Również podobnie to wygląda w przypadku nawierzchni poliuretanowych na boiska wielofunkcyjne oraz na plac zabaw dla dzieci!!! gdzie dolna warstwa o grubości 30 -70 mm jest wykonana z tych samych materiałów co mata elastyczna in-situ tj. lepiszcze poliuretanowe + SBR z recyklingu.
- jest certyfikowana przez PZH – rozwiewając wątpliwości zdrowotne, posiada m.in. atest PZH lub równoważny, w przeciwieństwie do większości (o ile nie wszystkich) mat prefabrykowanych.

- jest ekologiczna, do jego wykonania jako materiału bazowego używa się granulatu gumowego pochodzącego z recyklingu.
- Jest trwała i ekonomiczna - wytrzymuje ponad 40 lat, czyli można na nim ułożyć kolejne 2-3 trawy syntetyczne bez konieczności jego wymiany w zależności od ich jakości.

Podsumowując proponowane przez nas rozwiązanie wg nas spełnia wszystkie Państwa wymogi: jest wytrzymałe, korzystne cenowo, sprawdzone na boiskach wielkich klubów piłkarskich a także na boiskach w pobliskiej okolicy, wliczając w to boisko klubu z Ekstraklasy, ekonomiczne w użytkowaniu, dające możliwość zadaszenia w przyszłości halą pneumatyczną oraz ekologiczne ze względu na użycie granulatu z recyklingu zarówno do zasypania trawy (EPDM) jak i wykorzystanego do ułożenia maty elastycznej (SBR).

**Odp.: Jak w odpowiedzi na pytanie nr 15.**

### **Pytanie nr 28**

Zamawiający opisuje przedmiot Zamówienia wzorując się na karcie produktu 1 producenta.

Celem poszerzenia konkurencyjności wnosimy o dopuszczenie do przetargu traw o poniższych parametrach

– wysokość włókna min 60mm- max 63mm

- ilość pęczków min. 9300/m<sup>2</sup>

• ilość włókien min 106.000/m<sup>2</sup>

• waga całkowita min 3300 g/m<sup>2</sup>

• waga włókna min 2200 g/m<sup>2</sup>

• grubość włókna min. 440 mikronów mierzone po średnicy włókna

• dtex min 18.000

• wytrzymałość łączenia klejonego po starzeniu min. 75N/100mm

• wrywanie pęczka po starzeniu min 45N

• przepuszczalność wody przez kompletny system min. 1200 mm/h

• przepuszczalność wody przez samą nawierzchnię min. 3200 mm/h

• typ trawy: monofilowa

• rodzaj trawy: polietylen, trawa tuftowana

• włókno wzmocnione rdzeniem zapewniającym stabilizację włókna

Wypełnienie - piasek kwarcowy + granulaty EPDM (pierwotny, drobne granulki w kolorze szarym)

Wymagane dokumenty dla wyżej opisanej nawierzchni syntetycznej

1. autoryzacja producenta nawierzchni (potwierdzona za zgodność z oryginałem) wystawiona na wykonawcę z określeniem miejsca wbudowania (nazwa inwestycji) wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta,

2. karta techniczna nawierzchni z trawy syntetycznej poświadczona przez producenta z określeniem miejsca wykonywania prac (miejsce wbudowania, nazwa inwestycji),

3. aktualny atest higieniczny PZH lub równoważny dla trawy i granulatu,

4. badania laboratoryjne nawierzchni potwierdzające spełnienie wymogów FIFA Quality Concept for Football Turf na oferowany system nawierzchniowy (trawa, granulaty EPDM/SBR z recyklingu) z określeniem parametrów technicznych nawierzchni trawy syntetycznej wykonane przez akredytowane przez FIFA laboratorium ( np. Laborsport, ISA Sport, Sportslabs, Ercat) potwierdzające jakość produktu na najwyższym poziomie FIFA Quality Pro); oraz :

5. próbka oferowanej nawierzchni z metryką producenta o wymiarach min 25x15 cm,

6. próbka oferowanego wypełnienia granulatu EPDM kolor szary z metryką producenta

7. Z uwagi na bardzo intensywne użytkowanie obiektu Zamawiający proponujemy aby Zamawiający dodatkowo żądał dla wszystkich oferowanych traw

Raportu z badań testu Lisport na min. 350.000 cykli dla włókna oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne i akredytowane laboratorium zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych – narażenie trawy na oddziaływania” potwierdzający, że nawierzchnia po min. 350.000 cyklach nie wykazuje poważnych uszkodzeń (celem poszerzenia konkurencyjności badania mogą być wykonane dla innego modelu trawy wykonanej z dokładnie tego samego rodzaju włókna co oferowana nawierzchnia).

W/w dokument jest coraz częściej wymagany przy budowie boisk pełnowymiarowych i treningowych, gdyż badanie takie gwarantuje, że nawierzchnia będzie trwała i nawet po intensywnym użytkowaniu przez wiele lat nie będzie wykazywała poważnych uszkodzeń.

**Odp.: Jak w odpowiedzi na pytanie nr 15.**

### **Pytanie nr 29**

Norma dla sztucznych traw PN-EN 15330-1 określa siłę wrywania pęczka na poziomie 35 N, natomiast FIFA w swoich wymaganiach w FIFA Quality Concept for Football Turf (edycja 2015) dla poziomu FIFA QUALITY lub FIFA QUALITY PRO wymaga siły wrywania pęczka na poziomie 40N.

W związku z powyższym prosimy o obniżenie wymagań co do siły wrywania pęczka i określenie go na poziomie min. 40N.

**Odp.: Jak w odpowiedzi na pytanie nr 15.**

### **Pytanie 30**

Prosimy o dopuszczenie traw z grubością włókna dla każdego rodzaju włókna min. 280 mikronów. Przedział grubości mikronów dla traw syntetycznych monofilowych waha się w granicach 200-300 mikronów. Jest to najbardziej optymalna grubość dla tego rodzaju włókna.

Prosimy zatem o dopuszczenie do przetargu trawy syntetycznej z włókna wzmocnionego rdzeniem stabilizującym, o grubości włókna min. 280 mikronów.

**Odp.: Jak w odpowiedzi na pytanie nr 15.**

### **Pytanie 31**

W dokumentacji do przetargu Zamawiający wymaga dokumentu badania laboratoryjnego potwierdzającego spełnienie wymogów FIFA Quality Concept for Football Turf na oferowany system nawierzchniowy z określeniem parametrów technicznych nawierzchni wykonane przez akredytowane przez FIFA laboratorium potwierdzające jakość produktu na najwyższym poziomie FIFA Quality Pro.

Prosimy o dopuszczenie do przetargu dokumentu równoważnego tj. badania laboratoryjnego nawierzchni potwierdzającego spełnienie wymogów FIFA na oferowany system nawierzchni z określeniem parametrów technicznych nawierzchni trawy syntetycznej wykonane przez akredytowane przez FIFA laboratorium potwierdzające jakość produktu na najwyższym poziomie FIFA Quality PRO lub FIFA Star 2.

**Odp.: Jak w odpowiedzi na pytanie nr 15.**

### **Pytanie nr 32**

Udostępniona dokumentacja podaje sprzeczne dane dotyczące wymagań dla trawy sztucznej. SIWZ podaje:

- *Wymagania minimalne dla trawy syntetycznej:*

- *Rodzaj włókna - 100% polietylen*

- *Wysokość włókna - 60 mm*

- *DTEX, właściwy ciężar włókna - 16 000*

- *Gęstość pęczków - min 11000/m<sup>2</sup>*

- *Gęstość włókien - min 170 000/m<sup>2</sup>*

- *Grubość każdego włókna - 400 mikronów*

- *Siła wrywania pęczka - min 60N*

- *Kolor - 2 odcienie zielonego w jednym pęczku (jasny i ciemny zielony) plus na liniach kolor biały i żółty*

- *Wypełnienie - piasek kwarcowy + granulak EPDM (pierwotny, drobne granulki w kolorze szarym*

OPZ podaje:

*Wymagania minimalne dla trawy syntetycznej:*

*Rodzaj włókna - 100% polietylen*

Wysokość włókna - 60 mm  
DTEX, właściwy ciężar włókna - 16 000  
Gęstość pęczków - min 11000/m<sup>2</sup>  
Gęstość włókien - min 170 000/m<sup>2</sup>  
Grubość każdego włókna - 400 mikronów  
Siła wyrywania pęczka - min 60N  
Kolor - 2 odcienie zielonego w jednym pęczku (jasny i ciemny zielony)  
plus na liniach kolor biały i żółty  
Wypełnienie - piasek kwarcowy + granulaty EPDM (pierwotny, drobne granulki w kolorze szarym)  
Podane parametry techniczne trawy syntetycznej należy potwierdzić kompletnym raportem z badań laboratoryjnych systemu (trawa + wypełnienie) wykonanych przez akredytowane przez FIFA laboratoria (np.: Laborsport, ISA Sport, Sportslabs, Ercat) potwierdzające jakość produktu na najwyższym poziomie FIFA Quality.

PB podaje:

Wysokość włókna: 20 mm -22 mm  
Dtex: min. 8800  
Waga całkowita nawierzchni: min. 1900 g/m<sup>2</sup>  
Ilość pęczków na m<sup>2</sup>: 20000 szt. – 40000 szt.  
Trawa zasypywana piaskiem kwarcowym w ilości zgodnej z zaleceniami producenta

Wymagane dokumenty dotyczące nawierzchni z trawy syntetycznej:  
- Karta techniczna producenta potwierdzająca parametry techniczne  
- Atest higieniczny PZH  
- deklaracja zgodności z normą PN-EN 15330-1

ST podaje:

## 2. MATERIAŁY

Podstawowymi materiałami stosowanymi do wykonania prac związanych z budową boiska do piłki nożnej o nawierzchni ze sztucznej trawy są materiały wyszczególnione w kosztorysie. Projektuje się nawierzchnię ze sztucznej trawy trzeciej generacji układaną na macie elastycznej (tzw. shockpad) z wypełnieniem piaskiem kwarcowym i granulatem gumowym. Nawierzchnia układana na podbudowie kamiennej.

Ze względu na charakter budowanego obiektu, należy zastosować nawierzchnię posiadającą minimum podwójną certyfikację FIFA 2 STAR. Z uwagi na fakt, iż w przyszłości boisko może być zadaszone, wymaga się aby system oferowanej nawierzchni posiadał europejską ocenę reakcji na ogień wg normy PN-EN 13501 -1 +A1:2010 w klasie minimum CFL-s1.

System nawierzchni składa się z trzech elementów: sztuczna trawa, mata elastyczna, wypełnienie. Konstrukcja to prefabrykowana mata elastyczna tzw. shockpad o grubości min. 10 mm ułożona bezpośrednio na podbudowie kamiennej. Na macie instalowana jest sztuczna trawa o wysokości włókna 45 mm. Trawa musi być zasypała piaskiem kwarcowym i granulatem gumowym zapewniający niepalność w klasie minimum CFL-s1.

### Minimalne wymagania dot. nawierzchni z trawy syntetycznej 40 mm:

- |    |                 |  |
|----|-----------------|--|
| 1. | Typ włókna      | Kombinacja włókien monofilowych (2 rodzaje włókna) i fibrylowanych (1 rodzaj włókna) w jednym pęczku ; trzy różne kolory włókien |
| 2. | Wysokość włókna | min. 40 mm   |

3.	Grubość włókna	min. 300 mikronów
4.	Dtex	min. 17 500
5.	Ilość włókien	min. 110.000 m <sup>2</sup>
6.	Kształt włókna	Włókno główne (monofilowe) musi posiadać specjalny profil np. kształt litery S, C, V lub kształt diamentu
7.	Wypełnienie nawierzchni	granulat gumowy EPDM
8.	Podkład elastyczny	mata o grubości min. 10 mm
9.	Wytrzymałość łączenia klejonego pomiędzy brytami trawy po postarzeniu wodą	75 N

### 3. SPRZĘT

Szczotki do równomiernego rozkładania zasypki z piasku kwarcowego i granulatu SBR.  
Urządzenie do zasypywania piasku kwarcowego i granulatu SBR.

### 4. TRANSPORT

- Transport materiałów koniecznych do wykonania prac budowlanych dowolnymi środkami transportu, na których należy je rozmieścić równomiernie na całej powierzchni ładunkowej i zabezpieczyć je przed spadaniem.
- Żuraw samochodowy do załadunku i rozładunku.
- Wszystkie materiały powinny być transportowane w sposób zapewniający zachowanie ich jakości i przydatności do robót.

### 5. UWAGI OGÓLNE

- Wszystkie roboty objęte Kontraktem powinny być zgodne z wymaganiami SST dla robót wyszczególnionych w przedmiarze robót i z polecenia Inspektora Nadzoru Robót.
- Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za jakość wykonania wszystkich elementów i rodzajów robót wchodzących w skład zadania budowlanego.
- Przed rozpoczęciem robót Wykonawca powinien przedstawić wykaz materiałów wraz z próbką trawy syntetycznej o wymiarach miń. 25 x 25cm, atestami PZH i certyfikatami oraz wykaz sprzętu jaki ma zamiar użyć do wykonywania robót.

### 6. WARUNKI WYKONYWANIA ROBÓT

W celu potwierdzenia, że oferowane roboty budowlane odpowiadają wymaganiom określonym przez Zamawiającego w niniejszej specyfikacji należy załączyć do oferty przetargowej następujące dokumenty:

Dokumenty dla nawierzchni ze sztucznej trawy:

-Dokument wydany przez podmiot tj. laboratorium sportowe rekomendowanego przez FIFA (lista aktualnie rekomendowanych laboratoriów dostępna na [www.fifa.com](http://www.fifa.com)) uprawniony do kontroli jakości. Załączony dokument musi potwierdzać, że oferowana przez wykonawcę nawierzchnia

Ww. opisy są ze sobą sprzeczne ale mimo to opierają się na konkretnych produktach, co w każdym przypadku uniemożliwia konkurencję.

O ile opis PB jest błędny ponieważ opisuje trawę krótką na boiska wielofunkcyjne a nie piłkarskie to SIWZ podaje opis trawy o włóknach 60 mm a ST trawy o włóknach od 40 mm na podkładzie elastycznym.

Należy obiektywnie stwierdzić, że każda trawa sztuczna ma swoje specyficzne właściwości, które w sumie dają odpowiednie parametry użytkowe.

Dlatego określenie wymagań na podstawie konkretnego produktu jest niekorzystne dla wykonawców ze względu na uniemożliwienie uczciwej konkurencji oraz niekorzystne dla Zamawiającego ponieważ spowoduje to zwiększenie wartości zamówienia.

Bez względu na to czy zamawiana jest trawa sztuczna o włóknach 60 mm bez podkładu elastycznego czy od 40 mm na podkładzie elastycznym to nieuzasadnione jest wprowadzenie ograniczeń w zakresie ilości włókien i pęczków ponieważ FIFA nie określa wymagań w tym zakresie.

Jednocześnie zwracamy uwagę na wymóg dotyczący siły wyrwania pęczka.

Informujemy, że wymagana wartość wyrwania pęczka jest niezgodna z wytycznymi FIFA, na które się Zamawiający powołuje. Informujemy, że FIFA w aktualnych wytycznych dla traw sztucznych do piłki nożnej czyli w dokumencie FIFA Quality Programme for Football Turf (Manual 2015) określiło wymaganą wartość wyrwania pęczka po starzeniu (postarzone wodą) min. 30 N.

Podwyższenie przez Zamawiającego wymagania dot. wartości siły wyrwania pęczka po starzeniu może sprawiać iluzoryczne wrażenie podniesienia właściwości zamawianej trawy sztucznej jednak w rzeczywistości to nieporozumienie ponieważ w trakcie eksploatacji nie występują siły większe niż określone w aktualnych wytycznych FIFA czyli FIFA Quality Programme for Football Turf (Manual 2015) czyli większe niż 30 N.

Problem polega na tym, że profesjonalne trawy sztuczne posiadające parameter wyrwania pęczka po starzeniu o wartości 30 N (czyli spełniające aktualne wymagania FIFA) a nie spełniają wymagania Zamawiającego.

Kuriozalnym jest stan rzeczy kiedy nawierzchnia z trawy sztucznej zgodna z aktualnymi wymogami FIFA i normy EN 15330-1 akceptowana we wszystkich krajach Unii Europejskiej i świata, nie mogłaby być zastosowana na przedmiotowym obiekcie tylko z powodu określenia wymagań przez Zamawiającego w sposób odmienny od standardu FIFA i aktualnej normy.

W związku z powyższym:

- jeśli zamawiana jest trawa sztuczna o włóknach 60 mm wnosimy o dopuszczenie traw o parametrach:

- Rodzaj włókna - 100% polietylen
- DTEX, właściwy ciężar włókna - 18 000
- Grubość każdego włókna - 430 mikronów
- Siła wyrwania pęczka – zgodnie z wymogami FIFA (Manual 2015)

- jeśli zamawiana jest trawa sztuczna o włóknach 40 mm wnosimy o dopuszczenie traw o parametrach:

- Rodzaj włókna - 100% polietylen
- DTEX, właściwy ciężar włókna - 18 000
- Grubość każdego włókna - 430 mikronów
- Siła wyrwania pęczka – zgodnie z wymogami FIFA (Manual 2015)
- podkład elastyczny zgodnie z raportem technicznym z badań lab. na zgodność z wymogami FIFA (Manual 2015) i raportem technicznym z badań lab. na zgodność z wymogami normy EN 15330-1.

pod warunkiem posiadania (dotyczy obu wariantów):

- raport techniczny z badań lab. na zgodność z wymogami FIFA (Manual 2015)
- raport techniczny z badań lab. na zgodność z wymogami EN 15330-1.

Zaznaczamy, że nie chodzi o to aby Zamawiający obniżył jakość zamawianej nawierzchni lecz dopuścił nowoczesne nawierzchnie, które mają parametry zgodne z aktualnymi wymogami FIFA (Manual 2015) ale nie wpisują się w wąskie wymagania projektu.

Wyprzedzając ewentualne stanowisko Zamawiającego, że podane w projekcie wymagania są minimalne informujemy, że takie założenie jest błędne ponieważ wymagania muszą się odnosić do aktualnej normy dla nawierzchni pu a Zamawiający nie może stawiać się w roli decydenta ponad normą i wprowadzać innych niezgodną z nią wymagań. Zamawiający jak i każdy inny musi stosować się to wartości określonych przez aktualna normę i nie może nią manipulować i ustalać własnych wymagań.

Informujemy, że Krajowa Izba Odwoławcza, wyrokiem z 30.01.2017 r., KIO 68/17 uwzględniła zarzuty odwołującego w analogicznej sprawie określenia nieuzasadnionych parametrów nawierzchni w sposób ograniczający konkurencję.

Skład orzekający wskazał, że uprawnieniem zamawiającego jest ukształtowanie przedmiotu zamówienia w sposób dowolny. Obowiązkiem, który na nim spoczywa jest jednak sformułowanie tego opisu w oparciu o uzasadnione potrzeby.

Zasadą jest zaś nieograniczony dostęp wykonawców do zamówienia. Decydując się na konkretne rozwiązania, zamawiający musi wykazać, że wymagane przez niego parametry wynikają bezpośrednio z obiektywnie uzasadnionych potrzeb.

Izba wskazała, że to na zamawiającym spoczywa ciężar dowodowy wykazania, że postanowione w postępowaniu ograniczenia nie naruszają uczciwej konkurencji. W razie braku odpowiedniego uzasadnienia, uznać należy, iż wymogi sformułowane zostały bezprawnie. Skoro zaś są one bezzasadne to i za takie uznać należy ograniczenia konkurencyjności w postępowaniu.

Istotą zachowania zasady uczciwej konkurencji w postępowaniu jest to, że każdy z oferentów jest w stanie zadeklarować taki produkt, który będzie miał największą szansę i możliwość zdobycia największej ilości punktów w postępowaniu. Sztuczne i bezpodstawne ograniczanie parametrów przedmiotu zamówienia stanowi naruszenie tejże zasady.

Biorąc pod uwagę ww. sprawę należy obiektywnie stwierdzić, że nie ma żadnych obiektywnych argumentów, którymi Zamawiający mógłby uczciwie się posłużyć w celu uzasadnienia wprowadzenia takich a nie innych wymagań.

Zwracamy dodatkowo uwagę, że Zamawiający wydatkuje środki publiczne i rolą Zamawiającego jest wybranie oferty jak najkorzystniejszej zarówno jakościowo jak i finansowo. Dlatego powinien tak opisać przedmiot zamówienia, aby jako największa ilość oferentów mogła wystartować w tym przetargu, nie utrudniając dostępu do zamówienia potencjalnym wykonawcom. Przestrzeganie uczciwej konkurencji leży w interesie publicznym, ponieważ pozwala na zachowanie przejrzystości i kontroli wydatków publicznych oraz wybranie oferty najkorzystniejszej z punktu widzenia Zamawiającego.

W przypadku nie uznania ww. wniosku żądamy podania minimum 3 produktów spełniających wymagania Zamawiającego, które są dostępne na rynku dla wszystkich potencjalnych wykonawców (tj. pełna nazwa produktu oraz nazwa producenta).

**Odp.: Jak w odpowiedzi na pytanie nr 15.**

### **Pytanie 33**

W dokumentacji projektowej przewidziane jest nagłośnienie boiska. W przedmiarze udostępnionym do przetargu nie ma wykonania takiej instalacji.

Prosimy o wyjaśnienie czy w pierwszym etapie wycenie i wykonaniu podlega instalacja nagłośnienia boiska treningowego składająca się z okablowania, montażu głośników, wzmacniacza i zestawu mikrofonów.

**Odp.: Pierwszy etap nie obejmuje nagłośnienia**

### **Pytanie 34**

W projekcie na rysunku ZD-1.6 określono wysokość włókna równą 50 mm. Natomiast w specyfikacji wysokość włókna wynosi 60 mm.

Prosimy o zweryfikowanie wysokości włókna.



**Odp.: Jak w odpowiedzi na pytanie nr 15.**

### **Pytanie 35**

W projekcie przewidziana są obróbki blacharskie, rynny oraz rury spustowe z blachy tytanowo-cynkowej malowane w kolorze RAL 7016.

Ponieważ nie ma możliwości technicznych zakupu dokładnie takich elementów zwracamy się z prośbą o dopuszczenie elementów z blachy tytanowo-cynkowej z barwą podobną do antracytu lub blachy stalowej powlekanej w kolorze RAL.

**Odp.: Zmawiający dopuszcza wykonanie obróbek blacharskich i rynien z blachy tytanowo – cynkowej w kolorze zbliżonym do podanego RAL, nie dopuszczamy blachy stalowej powlekanej.**

### **Pytanie nr 35**

Z uwagi na możliwość złożenia oferty w formie elektronicznej, czy wadium można wnieść w postaci elektronicznej podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym?

**Odp.: Zamawiający wyraża zgodę na złożenie wadium w formie elektronicznej za pośrednictwem nadawczej skrzynki podawczej Elektroniczna Skrzynka Podawcza (ESP):/e6328ehrcx/skrytka (<http://umgostynin.bip.org.pl/> – adres skrytki podany znajduje się na stronie BIP Zamawiającego), dokument musi być opatrzony potwierdzonym kwalifikowanym podpisem elektronicznym.**

### **Pytanie nr 36**

Pod projektowanymi budynkami znajdują się przewody eND. Prosimy o informację czy przewody mają zostać przebudowane? Jeśli tak to w jakiej formie i kto poniesie koszty z tym związane?

**Odp.: Przewody należy zlikwidować ( przewód zasilający istniejące obiekty do rozbiórki oraz przewód zasilający latarnie na terenie inwestycji do demontażu).**

### **Pytanie nr 37**

SIWZ podaje dane dotyczące wypełnienia trawy sztucznej:

- *Wypełnienie - piasek kwarcowy + granulat EPDM (pierwotny, drobne granulki w kolorze szarym)*

ST podaje:

*Wypełnienie nawierzchni: granulat gumowy EPDM*

Informujemy, że do wypełnienia traw sztucznych do piłki nożnej stosuje się następujące granulaty EPDM:

- EPDM recykling czarny techniczny – granulat z recyklingu elementów gumowych z kolorze czarnym (najtańszy).

- EPDM recykling czarny techniczny trudno zapalny – granulat z recyklingu elementów gumowych z kolorze czarnym (ok. 3 razy droższy od zwykłego czarnego).

- EPDM recykling szary techniczny – granulat z recyklingu elementów gumowych z kolorze szarym (szary jest ok. 2 razy droższy od czarnego EPDM z recyklingu).

- EPDM recykling barwiony powierzchniowo na zielony (jest ok. 3 razy droższy od granulatu EPDM z recyklingu w kolorze czarnym). Powłoka barwna ma ograniczony czas trwałości, która nie wytrzyma wymaganej gwarancji.

- EPDM virgin w kolorze zielonym – granulat z pierwotnej produkcji w kolorze zielonym (droższy ok. 6 razy od EPDM w kolorze czarnym).

Jeśli Zamawiający przyjmuje wypełnienie z granulatu EPDM z pierwotnej produkcji w kolorze szarym to jest to niezrozumiałe ponieważ nie jest to praktykowane z powodu tego, że taki granulak jest droższy od tego w kolorze zielonym a zielony jest odpowiedni do wypełnienia trawy sztucznej, która jest zielona.

Należy obiektywnie stwierdzić, że rodzaj granulatu ma istotny wpływ na cenę i wartość zamówienia.

W przypadku przyjęcia granulatu EPDM z pierwotnej produkcji spowoduje znaczne zwiększenie wartości zamówienia ponieważ samo wypełnienie trawy o włóknach 60 mm wyniesie ponad 700 000 PLN.

Proszę o jednoznaczne określenie rodzaju granulatu EPDM do wypełnienia trawy sztucznej tj. czy z produkcji pierwotnej tzw. virgin i jaki kolor.

**Odp.: Jak w odpowiedzi na pytanie nr 15.**

**Z A T W I E R D Z A M:**

**BURMISTRZ MIASTA GOSTYNINA**

*Paweł Witold Kalinowski*

Gostynin dn. 23.04.2020 r.